

La subjectivité dans le journalisme québécois et belge : Transfert de connaissances inter-médias et inter-cultures

Louis Escouflaire¹, Antonin Descampe¹, Antoine Venant², Cédrick Fairon¹

¹UCLouvain – louis.escouflaire@uclouvain.be; antonin.descampe@uclouvain.be;
cedrick.fairon@uclouvain.be

²Université de Montréal – antoine.venant@umontreal.ca

Abstract

We compare the ability to transfer knowledge across journalistic sources and cultures for an opinion vs. news articles classification task in French, between two models: the large language model CamemBERT and a statistical model based on linguistic features. We use a corpus of 80,000 articles published by eight Canadian and Belgian French media, which also allows us to compare how opinion and news articles contrast in the two media landscapes. Our results show that CamemBERT has a higher knowledge transfer capacity than the feature-based model, and attest to the existence of a difference between Quebec and Belgian press discourse.

Keywords: journalism, transfer learning, Large Language Models, cross-cultural comparison.

Résumé

Nous comparons la capacité de transfert de connaissances dans le cadre d'une tâche de classification d'articles de presse d'opinion et d'information en français, d'un média à l'autre et d'une culture journalistique à l'autre, pour deux modèles : le grand modèle de langage francophone CamemBERT et un modèle statistique basé sur des traits linguistiques. Nous utilisons un corpus de 80 000 articles publiés par huit médias québécois et belges, ce qui nous permet également de comparer la manière dont les articles d'opinion et d'information s'opposent dans les deux paysages journalistiques francophones. Nos résultats montrent que CamemBERT possède une capacité de transfert plus élevée que le modèle statistique, et attestent d'une différence entre les discours de presse québécois et belge.

Mots clés : journalisme, transfert de connaissance, grands modèles de langage, comparaison inter-culturelle.